

## Situation 1

Miku and Ayano are talking.

## Dialogue

アヤノ：どうしたの？<sup>げんき</sup>元気ないじゃん。

ミク：<sup>きのう</sup>昨日よく寝れなかったんだよね。

アヤノ：スマホの<sup>みす</sup>見過ぎ？

ミク：ううん。

アヤノ：じゃあ、<sup>なに しんぱい</sup>何か心配なことでもあった？

ミク：そうじゃない。

アヤノ：じゃあ、なんで？

ミク：ちょっと<sup>いや ゆめみ</sup>嫌な夢見ちゃってさ。

アヤノ：え、<sup>ゆめ</sup>どんな夢？

ミク：<sup>きづ</sup>気付いたら<sup>うみ うえ</sup>海の上<sup>ふね の</sup>にいて。船に乗ってるの。

アヤノ：へえ、それで？

ミク：<sup>の</sup>乗ってたら、<sup>きも わる</sup>だんだん気持ち悪くなって。

アヤノ：そっか。ミク、<sup>ふねの</sup>船乗れなかったよね。

ミク：そう。<sup>きも わるす</sup>気持ち悪過ぎて、<sup>うみ お</sup>海に落ちちゃって。

アヤノ：えー！それで？どうなったの？

ミク：<sup>きづ</sup>気付いたら、<sup>お</sup>ベッドから落ちてた！

アヤノ：あはは、<sup>ゆめ よ</sup>夢で良かったね。

2021年10月25日 Level 3 嫌な夢見ちゃってさ。

---

ミク：良<sup>よ</sup>くないよ。朝<sup>あさ</sup>から嫌<sup>いや</sup>な気持<sup>きもち</sup>ちになったよー。

アヤノ：まあ、元<sup>げん</sup>気<sup>き</sup>そうで良<sup>よ</sup>かった！ちよっと心<sup>しん</sup>配<sup>ぱい</sup>しちゃった。

## Breakdown

アヤノ：どうしたの？<sup>げんき</sup>元気がないじゃん。

Ayano: What happened? You seem down (You don't look well).

- <sup>げんき</sup>元気 n. health, vigor; adj. lively, vigorous; adv. well

ミク：<sup>きのう</sup>昨日よく<sup>ね</sup>寝れなかったんだよね。

Miku: I couldn't sleep well yesterday.

アヤノ：スマホの<sup>みす</sup>見過ぎ？

Ayano: Looking at the smartphone too much?

- <sup>す</sup>過ぎる to pass; to pass through; to do excessively; to be too (much): <sup>かんたん</sup>簡単すぎる too easy
- <sup>みす</sup>見過ぎ looking at/seeing/watching something too much

ミク：ううん。

Miku: No.

アヤノ：じゃあ、<sup>なに</sup>何か<sup>しんぱい</sup>心配なことでもあった？

Ayano: Then did you have some kind of concern or something?

- <sup>しんぱい</sup>心配 adj. anxious, worried; n. anxiety, worry, care; <sup>しんぱい</sup>心配する to worry, to be anxious

ミク：そうじゃない。

Miku: That isn't the case.

アヤノ：じゃあ、なんで？

Ayano: Then why?

ミク：ちょっと<sup>いや</sup>嫌な<sup>ゆめみ</sup>夢見ちゃってさ。

Miku: I had a bit of a bad dream.

- <sup>いや</sup>嫌 unpleasant; disagreeable
- <sup>ゆめ</sup>夢 dream

アヤノ：え、どんな<sup>ゆめ</sup>夢？

Ayano: Wow, what kind of dream?

ミク：気付いたら海の上<sup>うみ うえ</sup>にいて。船<sup>ふね</sup>に乗<sup>の</sup>ってるの。

Miku: I was at sea before I knew it. I was on a boat.

- 気付<sup>きつ</sup>く to notice; to become aware
- 気付<sup>きつ</sup>いたら before I notice it; before I know it
- 船<sup>ふね</sup> ship; boat

アヤノ：へえ、それで？

Ayano: Oh, and then?

ミク：乗<sup>の</sup>ってた<sup>ら</sup>、だんだん<sup>きも</sup>気持ち悪<sup>わる</sup>くなって。

Miku: While I was on (the boat), I gradually felt sick.

- 気持ち<sup>きも</sup>(が)悪<sup>わる</sup>い bad feeling; feeling bad, feeling sick; disagreeable; unpleasant; gross; disgusting

アヤノ：そっか。ミク、船<sup>ふね</sup>乗<sup>の</sup>れなかったよね。

Ayano: I see. Miku, you can't handle being on boats, right?

ミク：そう。気持ち<sup>きも</sup>悪<sup>わる</sup>過ぎて、海<sup>うみ</sup>に落<sup>お</sup>ちちゃって。

Miku: That's right. I felt too sick and I happened to fall into the sea.

- 落<sup>お</sup>ちる to fall; to drop

アヤノ：えー！それで？どうなったの？

Ayano: Wow! And then? What happened?

ミク：気付<sup>きつ</sup>いたら、ベッドから落<sup>お</sup>ちてた！

Miku: I had fallen from the bed before I knew it!

アヤノ：あはは、夢<sup>ゆめ</sup>で良<sup>よ</sup>かったね。

Ayano: Ahaha, it's good that it was a dream, right?

ミク：良<sup>よ</sup>くないよ。朝<sup>あさ</sup>から嫌<sup>いや</sup>な気持ち<sup>きも</sup>になったよー。

Miku: It isn't good. It made me feel bad from the morning.

アヤノ：まあ、元<sup>げん</sup>気<sup>き</sup>そうで良<sup>よ</sup>かった！ちよっと心<sup>しん</sup>配<sup>ぱい</sup>しちゃった。

Ayano: Well, it's good that you seem well! I was a bit worried.

## Situation 2

Imai-san and Kodera-san are talking.

### Dialogue

いまい こでら とち かん くわ  
今井：古寺さんって、土地に関して詳しいですか？

こでら くわ  
古寺：いえ、詳しくないですけど…。なんでですか？

いまい いえ う おも  
今井：家を売ろうかなって思ってるんです。

こでら たいへん  
古寺：それは、大変そうですね。

いまい しら むずか  
今井：はい。調べたら、いろいろ難しくて。

こでら とち かん ほうりつ  
古寺：土地に関する法律、いろいろありますしね。

いまい しら わ  
今井：そうなんです。調べても分からないことばかりです。

こでら むずか  
古寺：難しくそうですね。

いまい かんたん う おも  
今井：もっと簡単に売れると思ってたんですが…。

こでら ほうりつ くわ ひと し  
古寺：そうだ。法律に詳しい人なら知ってますよ。

いまい ほんとう しょうかい  
今井：本当ですか。紹介してもらえますか？

こでら とち くわ わ  
古寺：ええ。土地に詳しいかは、分かりませんが。

いまい はなし き  
今井：話を聞いてもらえるだけでもいいんです。

こでら わ しょうかい  
古寺：分かりました。紹介します。

いまい  
今井：ありがとうございます！

## Breakdown

いまい こでら とち かん くわ  
今井：古寺さんって、土地に関して詳しいですか？

Imai: Kodera-san, are you knowledgeable about real estate (land)?

- とち  
土地 land; ground
- かん くま かん くわ  
～に関して about; regarding; concerning: 車 に関しては詳しいです。I'm knowledgeable about cars.
- くわ  
詳しい detailed, in detail; to know well, familiar (with)

こでら くわ  
古寺：いえ、詳しくないですけど…。なんでですか？

Kodera: No, I am not knowledgeable, but... why?

いまい いえ う おも  
今井：家を売ろうかなって思ってるんです。

Imai: I am thinking about selling my house.

- う  
売る to sell

こでら たいへん  
古寺：それは、大変そうですね。

Kodera: That seems hard, doesn't it?

いまい しら むずか  
今井：はい。調べたら、いろいろ難しくて。

Imai: Yes. I looked it up, and it is difficult in various ways.

- しら  
調べる to investigate; to look up; to examine; to check

こでら とち かん ほうりつ  
古寺：土地に関する法律、いろいろありますしね。

Kodera: There are various laws about real estate, aren't there?

- かん ほん かん はなし  
～に関する be concerned with; be related to; about; 日本に関する話。A talk about Japan
- ほうりつ  
法律 law

いまい しら わ  
今井：そうなんです。調べても分からないことばかりです。

Imai: That is the case. There is nothing but things I do not understand, even if I look them up.

こでら むずか  
古寺：難しそうですね。

Kodera: It seems difficult, doesn't it?

いまい <sup>かんたん</sup> <sup>う</sup> <sup>おも</sup>  
今井：もっと簡単に売れると思ってたんですが...

Imai: I thought I could sell it more easily, but...

こでら <sup>ほうりつ</sup> <sup>くわ</sup> <sup>ひと</sup> <sup>し</sup>  
古寺：そうだ。法律に詳しい人なら知ってますよ。

Kodera: Oh. I do know somebody who is knowledgeable about the law.

いまい <sup>ほんとう</sup> <sup>しょうかい</sup>  
今井：本当ですか。紹介してもらえますか？

Imai: Is that right? Could you please introduce me?

- <sup>しょうかい</sup> <sup>しょうかい</sup>  
紹介 introduction; 紹介する to introduce

こでら <sup>とち</sup> <sup>くわ</sup> <sup>わ</sup>  
古寺：ええ。土地に詳しいかは、分かりませんが。

Kodera: Sure. Although I do not know whether he is knowledgeable about real estate.

いまい <sup>はなし</sup> <sup>き</sup>  
今井：話を聞いてもらえるだけでもいいんです。

Imai: It would be fine even if he just listens to what I have to say.

こでら <sup>わ</sup> <sup>しょうかい</sup>  
古寺：分かりました。紹介します。

Kodera: Alright. I will introduce you.

いまい  
今井：ありがとうございます！

Imai: Thank you!